

**AGREEMENT**

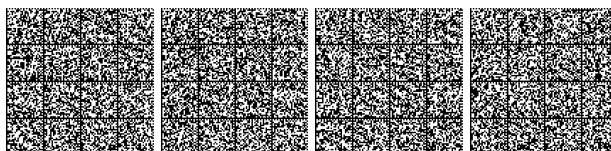
**BETWEEN**

**THE GOVERNMENT OF THE  
ITALIAN REPUBLIC**

**AND**

**THE GOVERNMENT OF  
TURKMENISTAN**

**ON COOPERATION IN THE FIELD OF  
DEFENCE**



## **AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF TURKMENISTAN ON COOPERATION IN THE FIELD OF DEFENCE.**

The Government of the Italian Republic and Government of Turkmenistan (hereinafter referred to as "Party" or "Parties"):

- reaffirming its commitment to the universally recognized norms of international law and the purposes and principles of the United Nations Charter;
- on the basis of mutual respect for sovereignty, independence, territorial integrity of their States and non-interference in the internal affairs of one another;
- taking into account the status of permanent neutrality of Turkmenistan;
- taking into account Italy's membership to the European Union;
- desiring to enhance cooperation between the respective Ministries of Defence of the Parties;
- sharing the common idea that the interaction in the field of defence will strengthen relations between the Parties,

Have agreed as follows:

### **Article 1**

#### **Principles and aims**

Cooperation between the Parties, guided by the principles of equality, reciprocity and mutual interest, will be carried out in accordance with national legislation and international obligations of the Parties to maintain promote and develop cooperation in the field of defence.

### **Article 2**

#### **Competent authorities**

The competent authorities in the implementation of the provisions of this Agreement are:  
from Italian Republic – Ministry of Defence of the Italian Republic;  
from Turkmenistan - Ministry of Defence of Turkmenistan.

### **Article 3**

#### **General cooperation**

##### **1. Implementation**

- a. On the basis of this Agreement, the Parties may sign the Arrangement of a technical nature for the implementation of military cooperation under this Agreement, as well as to develop annual and long-term programs on bilateral cooperation in the defence sector, and will determine the place, date and number of participants and methods of implementation of the respective activities on cooperation;
- b. Authorized representatives of the Parties with the agreement of both Parties should sign annual Plan of Cooperation;
- c. Organization and implementation of specific activities in the field of defence will be organized and realized by the competent authorities of the Parties;



- d. Possible consultations between the representatives of the Parties will be held by turns in Italy and Turkmenistan, to develop and agree on, if both Parties deem appropriate and give their approval, the possible specific mechanisms to supplement and implement this Agreement, as well as the possible plans for cooperation between the Armed Forces of the Parties.

## **2. Areas of Cooperation**

Cooperation between the Parties may be implemented in the following areas:

- a. Military security and defence policy;
- b. Scientific research and development, logistical support and the acquisition of defence products and services;
- c. Military and defence industry and procurement policies that are within the responsibilities of the competent authorities;
- d. The import and export of armaments, in accordance to respective national laws and regulations;
- e. Cooperation in the field of personnel policy;
- f. Education and training in the field of defence;
- g. Environmental issues associated with environmental contamination due to military activities;
- h. Military medicine services;
- i. Military history;
- j. Military sport events;
- k. Other areas included in the range of interests of both Parties.

## **3. Methods of implementation**

Cooperation between the Parties on defence issues can include the following activities:

- a. Official visits of delegations, both military and civilian;
- b. Exchange of experience between experts of both Parties;
- c. Meetings of defence officials;
- d. Exchanges within the framework of education and training of personnel, as well as student exchanges in military training institutions;
- e. Participation in courses both theoretical and practical, career guidance activities, seminars, conferences, round tables and symposia organized by the military institutions and institutions of civil defence;
- f. Exchanges within the framework of cultural and sport activities;
- g. Support of sales activities related to military products and services in the field of defence;
- h. Any other methods of implementing by the agreement of both Parties.

## **Article 4**

### **Cooperation in the field of defence industry**

#### **1. Categories of armaments**

In accordance with their national laws, to regulate activities related to military equipment, the Parties may agree on possible cooperation in the following categories of armaments:



- a. Ships and related equipment for military use;
- b. Aircrafts and military helicopters, space devices and related equipment;
- c. Tanks and vehicles for military use;
- d. Firearms and associated ammunition;
- e. Medium and large-caliber weapons and associated ammunition;
- f. Bombs, mines (except anti-personnel mines), missiles, torpedoes and associated reconnaissance equipment;
- g. Explosives and propellants for military use;
- h. Electronic and optical systems and cameras, and related equipment for military use;
- i. Special armour material for military purposes;
- j. Special items for training;
- k. Complexes and equipment for production, testing and inspection armament and ammunition;
- l. Special equipment for military use.

Purchases of military products in the interests of the Armed Forces of both Parties shall be carried out pursuant to this Agreement, or during operations taking place directly between the two Parties, or through private companies that are authorized by their Government.

Respective Governments undertake not to export to the third party the acquired materials without the prior consent of the Party that exported these materials.

## **2. Modes of implementation**

Activities in the field of defence industry and procurement policy, research, the development of weaponry and military equipment, can take place in the following formats:

- a. Scientific research, testing and development;
- b. Exchange of experience in the field of technology;
- c. Joint production, modernization and technical services in the areas identified by the Parties;
- d. Support of defence enterprises and public institutions in order to implement cooperation in the production of military products.

The Parties shall provide each other with technical and administrative support, services and cooperation to promote the implementation of this Agreement on the part of industry and / or interested organizations, as well as to support the individual contracts concluded under this Agreement.

## **Article 5**

### **Intellectual property**

The Parties undertake to carry out the procedures necessary to ensure the protection of intellectual property rights, including patents, that are the result of activities carried out under this Agreement, in accordance with national legislation and international agreements of the Parties.



## Article 6

### Financial matters

1. Each Party undertakes its own costs for the implementation of this Agreement. This applies to:
  - a. Expenses for travel, salary, health insurance, and other expenses, depending on the personnel of each of the Parties by their own rules;
  - b. Expenses for medical or dental services, as well as costs associated with the removal or evacuation of the sick, injured or deceased personnel of each Party.
2. The receiving Party is obliged to provide representatives of the other Party with first aid and all the medical services of its Armed Forces to any person from the personnel of the sending Party requiring medical support during the bilateral cooperative activities under this Agreement. If necessary, the host Party is also required to provide other medical services, given that the sending Party will cover these costs.
3. All activities undertaken under this Agreement shall be financed by the Parties in accordance with the availability of the funds.

## Article 7

### Authority and Jurisdiction

1. The competent authorities of the receiving Party shall have the right to exercise jurisdiction over military and civil personnel of the other Party in the event that on the national territory of the receiving Party an offense was committed punishable in accordance with the national legislation of the host Party.
2. The competent authorities of the state of the sending Party shall have the right of priority to exercise jurisdiction over the personnel of its own Armed Forces and civilian personnel - if it falls under the law in force in the sending Party - in the following cases:
  - a. When the offenses are a threat to the safety or property of the sending Party;
  - b. When the offense derives from the actions or inactions and as a result of intentional or negligent conduct during the service or in connection with the service.

## Article 8

### Compensation for damages

1. Compensation for damage caused to the host Party by representatives of sending Party during or in connection with their missions within the framework of this Agreement, will be guaranteed by the sending Party by mutual agreement between the Parties.
2. If the Parties will be jointly responsible for loss or damages caused during the activities under this Agreement, the Parties shall settle that loss or damage by mutual agreement.



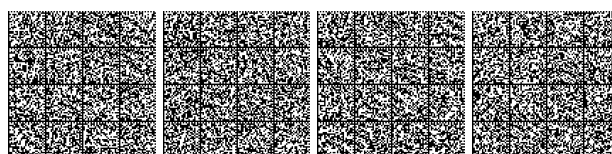
## Article 9

### Protection of classified information

1. "Classified information" is any information, action, activity, document, material or any object, to which one of the Parties has assigned a security classification.
2. All classified information that was the subject of an exchange or produced in connection with this Agreement will be used, transmitted, stored, handled and protected in accordance with applicable domestic laws and regulations of the Parties.
3. Classified information shall be transmitted only by direct intergovernmental channels approved by the competent security authority or national authorities designated by the Parties.
4. The Parties agree that the following levels of security classification are equivalent and correspond to the levels of security classification established by national laws and regulations of the Parties.

In the Italian Republic	Equivalent - <i>in English</i> -	In Turkmenistan
SEGRETISSIMO	TOP SECRET	AÝRATYN ÄHMIÝETLI
SEGRETO RISERVATISSIMO	SECRET	IÑÑÄN GIZLIN
RISERVATO	RESTRICTED	GIZLIN

5. The Parties are obliged, in handling the obtained classified information, to take the same measures of protection as are used for their own classified information, the degree of secrecy of which is correlated in accordance with paragraph 4 of this Article.
6. Access to classified information is granted only to persons who require such information to perform their duties for the purposes specified at its exchange. Access to classified information is provided to such persons in the presence of adequate level of security clearance based on national laws and regulations.
7. The Parties undertake to use the classified information only for the purposes that have been identified in this Agreement.
8. The transfer or otherwise disclosure to third Parties of classified information received or generated in the process of cooperation between the Parties in accordance with this Agreement shall be subject to the prior written approval of the competent state security authority of the Party that created the information.
9. Without harm to the direct effect of the provisions contained in this article, further questions in relation to security of classified information that are not included in this Agreement shall be governed by a separate international Agreement on protection of classified information concluded between the Parties.



## Article 10

### Settlement of disputes

Any dispute concerning the interpretation or application of this Agreement shall be resolved through consultations and negotiations, through diplomatic channels. During these consultations and negotiations, the Parties shall continue to fulfil their obligations under this Agreement.

## Article 11

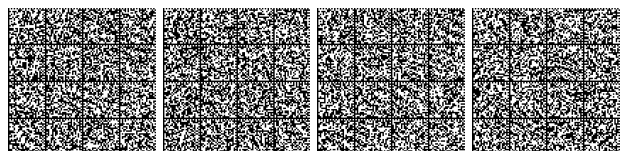
### Supplementary protocols, amendments and programmes

1. Supplementary protocols may be concluded by mutual agreement of both Parties in specific fields where it is possible the implementation of military cooperation with the involvement of the military and civilian agencies, under this Agreement.
2. Supplementary Protocols and programs on implementation of this agreement, that both Parties have agreed upon, shall be elaborated in accordance with national procedures, and shall be restricted to the purposes of this Agreement without contradicting the respective national legislations.
3. If needed this Agreement may be amended or revised by mutual consent of both Parties through separate Protocols that will be integral parts of this Agreement.
4. Supplementary Protocols and amendments shall enter into force in accordance with the procedure provided for in Article 12 of this Agreement.

## Article 12

### Entry into force, duration and termination of the Agreement

1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last written notification through diplomatic channels on fulfilment by the Parties of internal procedures necessary for its entry into force, and shall be valid indefinitely.
2. Each Party may terminate this Agreement by sending at least six months prior to it a written notification through diplomatic channels to the other Party.
3. Termination of the Agreement shall not affect ongoing programs and activities under this Agreement unless otherwise decided by the Parties.
4. In the event of termination of this Agreement, the protection measures specified under this Agreement shall continue to apply to classified information transmitted or produced in the process of cooperation of the Parties until the security classification will be removed in accordance with established procedure.

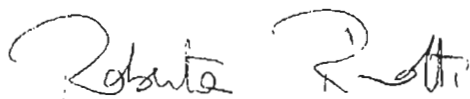


5. In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

Done in Rome, on 29<sup>th</sup> March 2014, in two original copies in Turkmen, Italian and English languages, each having equal legal force. In case of divergence in interpretation of the texts of the Agreement, the English text shall prevail.

**For the Government of the  
Italian Republic**

**For the Government of  
Turkmenistan**



LAVORI PREPARATORI

*Camera dei deputati* (atto n. 1625):

Presentato dal Ministro degli affari esteri e coop.inter.le, ENZO MOAVERO MILANESI e dal Ministro della difesa, ELISABETTA TRENTA (Governo CONTE-I) il 21 febbraio 2019.

Assegnato alla III Commissione (Affari esteri e comunitari), in sede referente, il 26 marzo 2019, con i pareri delle Commissioni I (Affari costituzionali), II (Giustizia), IV (Difesa), V (Bilancio) e X (Attività produttive).

Esaminato dalla III Commissione (Affari esteri e comunitari), in sede referente, il 6 giugno 2019 ed il 31 luglio 2019.

Esaminato in Aula il 4 novembre ed approvato il 6 novembre 2019.

*Senato della Repubblica* (atto n. 1608):

Assegnato alla 3<sup>a</sup> Commissione (Affari esteri, emigrazione), in sede referente, il 20 novembre 2019, con pareri delle Commissioni 1<sup>a</sup> (Affari costituzionali), 2<sup>a</sup> (Giustizia), 4<sup>a</sup> (Difesa), 5<sup>a</sup> (Bilancio) e 10<sup>a</sup> (Industria).

Esaminato dalla 3<sup>a</sup> Commissione (Affari esteri, emigrazione), in sede referente, l'11 febbraio 2020 ed il 14 maggio 2020.

Esaminato in Aula ed approvato definitivamente il 27 maggio 2020.

20G00081

